

Le mostre del Triennale DesignCafé sono un progetto a cura di Silvana Annicchiarico, direttore del Triennale Design Museum

The Triennale DesignCafé exhibitions are a project by Silvana Annicchiarico, director of Triennale Design Museum



**Foglie e fiori con universo**  
disegno / drawing, 2008

*A lato / beside*

**Mondi e prospettive**  
disegno / drawing, 2008

**Cascate, onde e geyser**  
disegno / drawing, 2008

**Due vasi con foresta**  
disegno / drawing, 2008



### "Hamel nel paese delle meraviglie"

Trasferire il fantastico nel quotidiano. Depositare tracce di fiabesco dentro le forme consolidate e risapute della realtà. Con i suoi fiori di neon, i suoi totem di ceramica e le sue fontane allegramente colorate, Maria Christina Hamel si fa strada nel paesaggio variegato e composito del design italiano contemporaneo come espressione di un multiculturalismo e di un plurilinguismo che non sono mai causa di attrito o di contraddizione quanto piuttosto esito sorridente e gioioso di una creatività che sa sintetizzare alla perfezione tutte le diverse radici (indiane, viennesi, milanesi...) che la nutrono, approdando infine a una progettualità sempre molto eccentrica, sorprendente e divertita.

C'è qualcosa della pop art, nei fiori di luce di Maria Christina Hamel. Ma c'è anche un gusto quasi infantile – nel senso di primigenio, del tutto privo di sovrastrutture intellettuali – per gli accostamenti cromatici più accesi. C'è la lezione del Nuovo Realismo Viennese, c'è il ricordo – poco importa quanto consapevole – di Alice e del suo isergico paese delle meraviglie. E c'è una precisione compositiva unita a uno spiazzante estro progettuale che deve qualcosa ad Alchimia e qualcosa ad Alessandro Mendini, di cui Maria Christina Hamel è stata per anni preziosa e curiosa collaboratrice. Nel suo porsi sulla linea di confine che unisce e al tempo stesso separa artigianato e piccola serie, neon e ceramica, serietà (del gesto) e ludicità (del consumo), Maria Christina Hamel si colloca a pieno titolo nel territorio di quel nuovo design italiano, plurilinguistico e comunicativo, che il Triennale Design Museum si sta impegnando a censire, rappresentare e valorizzare.

### "Hamel in wonderland"

Bringing fiction into everyday life. Dropping traces of fairy-tale life into established, clichéd forms of reality. With its neon flowers, its ceramic totems and its cheerfully coloured fountains, Maria Christina Hamel lands into the varied, intricate landscape of contemporary Italian design, as the expression of a multiculturalism and multilingualism that are never a source of friction or contradiction but rather the smiling, cheerful outcome of a creativity that masterly combines all the different roots (Indian, Viennese, Milanese ...) that feed it, to eventually achieve an unfailingly very unusual, surprising and amused design. There's something of pop art in Maria Christina Hamel's light flowers. But there's also an almost childish taste – in the sense of primeval, completely free of any intellectual superstructure – in her fieriest colour combinations. There's the lesson of New Viennese Realism, there's the memory – it doesn't matter how deliberate – of Alice and her lysergic Wonderland. And there's accuracy in her compositions, combined with an amazing talent for design that owes something to Alchimia and something to Alessandro Mendini, whose precious, curious assistant Maria Christina Hamel has been for years. In placing herself on the boundary that joins and at the same time separates crafting and small productions, neon and ceramics, seriousness (of gestures) and lucidity (of consumption), Maria Christina Hamel stands by right in the territory of that new Italian design that is multilingual and communicative and that the Triennale Design Museum is committed to surveying, representing and promoting.

Silvana Annicchiarico

Nasce a New Delhi nel 1958, trascorre la sua infanzia, oltre che in India, anche in Thailandia e in Austria. Nel 1973 si trasferisce a Milano dove completa gli studi nel 1979 presso la Scuola Politecnica di Design. A Milano collabora prima con Ugo la Pietra e quindi con Ambrogio Rossari. Dal 1981 al 1992 lavora con Alessandro Mendini, partecipando anche attivamente ad Alchimia. Ha insegnato al National Institute of Design di Ahmedabad in India, al Craft ENAD di Limoges, all'ISIA di Faenza, all'Università del Progetto di Reggio Emilia, come assistente di Alessandro Mendini presso l'Università di Arti Applicate di Vienna. Presso la NABA ha tenuto un ciclo di lezioni aventi come tema il "Mobile dipinto". All'attività di designer da sempre affianca la ricerca di nuove espressioni nel campo della ceramica con esperienze significative presso vari laboratori nei siti storici: Deruta, Albisola, Castellamonte, Sesto Fiorentino, Modra (Slovacchia), Milano, Pietrasanta. È stata relatrice ad un congresso internazionale sulla ceramica al Museo Internazionale sulla Ceramica di Faenza, i suoi lavori sono stati pubblicati sull'annuario dello stesso museo. Ha partecipato con una propria personale ad Arte Fiera a Bologna nello spazio del Comune di Sassuolo con opere in ceramica e neon e arazzi in mosaico di vetro realizzati da Bisazza. Altre sue personali si sono tenute a Milano e Verona. Numerosissime sono le sue partecipazioni a collettive in tutto il mondo, una selezione di suoi lavori è stata inserita nel Design Year Book del 1997. Ha progettato e curato la realizzazione di numerosi punti vendita, corners e allestimenti fieristici in Italia e all'estero. Dal 1994 con Cesare Castelli, si occupa di consulenze nell'ambito del mondo del design, in particolare dal 2000 al 2003 sono stati responsabili per la ricerca di nuovi prodotti per il Reparto Casa del Dept. Store Fiorucci a Milano e Verona. Attualmente collabora con SuperegoEditions nello sviluppo di collezioni a tiratura limitata in ceramica, mentre per Koziol sta sviluppando alcuni temi monumentali in fibra di vetro. Principali aziende con cui ha collaborato: Alessi, Acme, Arzberg, Ariston, Anthologie Quartett, Bisazza, Bardelli, Edra, FGB, Richard Ginori, Koziol, Leonardo, Marioni, Carlo Moretti, Moto Guzzi, Play Line, Post Design - Memphis Milano, Ritzenhoff, Salviati, Segno, Sica, Tissot, United Pets. Selezionata al Compasso d'Oro.

Born in New Delhi in 1958, she spent her childhood in India, Thailand and Austria. In 1973 she moved to Milan, where in 1979 she obtained her degree from the Scuola Politecnica di Design. In Milan she collaborated at first with Ugo la Pietra and then with Ambrogio Rossari. From 1981 to 1992 she worked with Alessandro Mendini and actively took part in Alchimia. She taught at the National

Institute of Design of Ahmedabad, India, Craft ENAD of Limoges, ISIA in Faenza, Università del Progetto in Reggio Emilia, she was an assistant to Alessandro Mendini at the University of Applied Arts in Vienna. She gave a series of lectures at NABA dealing with "Painted Furniture". Her work as designer has always been complemented by the search for new expressions in the field of ceramics with meaningful experiences in several workshops in historical sites: Deruta, Albisola, Castellamonte, Sesto Fiorentino, Modra (Slovakia), Milan, Pietrasanta. She spoke at an international conference on ceramics at the International Ceramics Museum of Faenza, her works were published in the yearbook of the museum. She held her own personal exhibitions at Arte Fiera in Bologna, in the section devoted to the municipality of Sassuolo with ceramics and neon works and tapestries in glass mosaic manufactured by Bisazza. More personal exhibitions were held in Milan and Verona. She participated in a number of collective exhibitions world-wide, a selection of her works was included in the 1997 Design Year Book. She designed and organised the set-up of a number of points of sales, corners and trade fair installations in Italy and abroad. Since 1994, in collaboration with Cesare Castelli, she has worked as consultant in the design sector: more specifically, from 2000 to 2003 they were charged with the search for new products for the Home Department of the Fiorucci Dep. Stores in Milan and Verona. She is currently collaborating with SuperegoEditions to develop limited edition ceramics collections, and she is developing monumental fibreglass themes on behalf of Koziol. The main companies she has collaborated with include: Alessi, Acme, Arzberg, Ariston, Anthologie Quartett, Bisazza, Bardelli, Edra, FGB, Richard Ginori, Koziol, Leonardo, Marioni, Carlo Moretti, Moto Guzzi, Play Line, Post Design - Memphis Milano, Ritzenhoff, Salviati, Segno, Sica, Tissot, United Pets. She was nominated for the Compasso d'Oro award.



## Fiori di luce

Maria Christina Hamel



10 giugno - 12 luglio 2009 / June 10<sup>th</sup> - July 12<sup>th</sup> 2009



1 **Evviva**, candelieri / candle holder, pezzo unico / unique piece, 1995

2 **Pesh-tray**, posacenere / ash tray, ceramica / ceramics, pezzo unico / unique piece, 1986

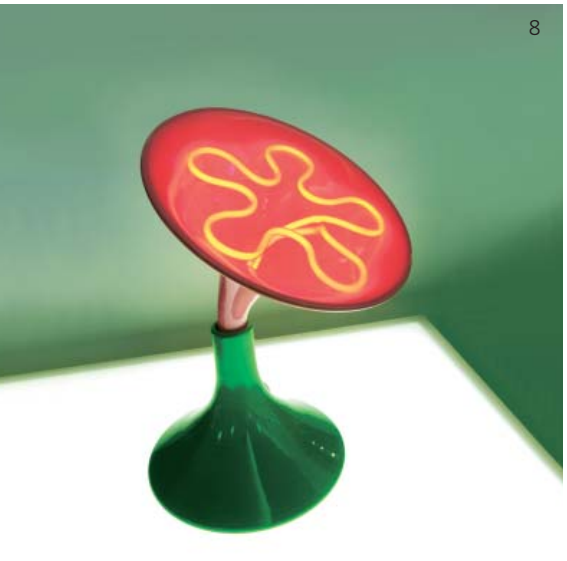
3 **Home sweet home**, lampada / lamp, ceramica / ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2009, *photo emanuelezamponi.com*

4 **Fish Heart**, fontana / water fountain, ceramica / ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2009, *photo emanuelezamponi.com*

5 **O'clock**, orologio / clock, ceramica / ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2009, *photo emanuelezamponi.com*

6 **Giona**, scultura / sculpture, ceramica / ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2009, *photo emanuelezamponi.com*

7 **Cuore**, vaso / vase, vetro / glass, Salviati, 1995



8 **Fiore**, scultura luminosa / light sculpture, ceramica e neon / ceramics and neon, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008, *photo Marisa Chiodo*

9 **Vaso**, scultura luminosa / light sculpture, ceramica e neon / ceramics and neon, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008, *photo Marisa Chiodo*

10 **Geyser**, scultura luminosa / light sculpture, ceramica e neon / ceramics and neon, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008, *photo Giampietro Agostini*

11 **Amore e Sentimento**, totem, ceramica smaltata / glazed ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008, *photo Giampietro Agostini*

12 **Paradiso terrestre**, totem, ceramica smaltata / glazed ceramics, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008, *photo Giampietro Agostini*

13 **Zebra a Pois**, colonne e fontana / columns and fountain, ceramica smaltata / glazed ceramics, pezzo unico / unique piece, 1992, *photo Eugenio Bersani*

14 **Pesce Balena** e / and **Pesci Piccoli**, bicchieri / glass, borosilicato / borosilicate, Muksi, 2009

In copertina / On the cover, *photo Marisa Chiodo*  
**Stella** e / and **Foglia**, sculture luminose / light sculptures, ceramica e neon / ceramics and neon, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008  
*al centro / in the middle*  
**Amore e Sentimento**, lampada / lamp, edizione limitata / limited edition, SuperegoEditions, 2008